

Brussell, 26 ta' Frar 2026  
(OR. en)

6798/26

TELECOM 93  
ELARG 26  
COWEB 22  
MI 187  
COMPET 248  
CONSOM 58

## NOTA TA' TRAŻMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Frar 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 79 final
Suġġett:	Rakkomandazzjoni għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar ftehimiet individwali bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo*, il-Montenegro, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja dwar ir-roaming fuq networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 79 final.

---

Mehmuz: COM(2026) 79 final

---

\* L-użu ta' dan l-isem hu mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja (QIG) dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 25.2.2026  
COM(2026) 79 final

Rakkomandazzjoni għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati dwar ftehimiet individwali bejn l-Unjoni Ewropea u r-  
Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Ħerzegovina, il-Kosovo\*, il-Montenegro, ir-  
Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja dwar ir-roaming fuq  
networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli**

---

\* L-użu ta' dan l-isem hu mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Ġustizzja (QIĠ) dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAR-RAKKOMANDEZZJONI

#### • Raġunijiet u objettivi tar-rakkomandazzjoni

Il-politika tar-roaming hija storja Ewropea ta' suċċess, li tippermetti lil miljuni ta' konsumaturi u negozji fl-UE jibqgħu konnessi fil-hajja tagħhom ta' kuljum mingħajr hlasijiet addizzjonali fis-suq uniku diġitali. Mill-15 ta' Ġunju 2017, ir-residenti tal-UE għandhom aċċess għal servizzi mobbli (bil-vuċi, bl-SMSs u d-data) mingħajr spejjeż żejda meta jivvjaġġaw perjodikament fl-UE. Ir-Regolament (UE) 2022/612 dwar ir-Roaming jistipula wkoll li t-tariffi tar-roaming ma' pajjiżi terzi għadhom għoljin. Iż-żona tar-roaming tal-UE diġà testendi għaż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) u giet estiża għall-Ukrajna u l-Moldova mill-1 ta' Jannar 2026. Kemm l-Ukrajna kif ukoll il-Moldova rnexxielhom iqarrbu s-sistemi legali domestiċi tagħhom mal-acquis tal-UE dwar ir-roaming<sup>1</sup>.

Is-sitt shab tal-Balkani tal-Punent<sup>2</sup> (WB6, six Western Balkan partners) stabbilew żona reġjonali tar-Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek li effettivament tirreplika r-reġim tar-Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek tal-UE mill-1 ta' Lulju 2021. Barra minn hekk, f'Diċembru 2022, l-operaturi tal-UE u tad-WB6 iffirmaw ftehim volontarju dwar ir-roaming għal tariffi aktar baxxi għar-roaming tad-data fil-livell tal-klijenti bejn l-UE u d-WB6, li beda jiġi applikat fl-1 ta' Ottubru 2023.

L-UE għandha rabtiet mill-qrib mas-shab tagħha tad-WB6 li għandhom ukoll perspettiva ta' integrazzjoni Ewropea, li hija integrata fil-Ftehimiet ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bilaterali (FSA) rispettivi<sup>3</sup>. Hamsa mis-sitt shab tad-WB6 għandhom status ta' kandidat, filwaqt li l-Kosovo\* huwa kandidat potenzjali.

Il-Ftehimiet ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni għandhom l-għan li jifihom u jallinjaw ir-reġjun mal-istandards tal-UE. Dawn jipprovdu l-qafas ġenerali għar-relazzjonijiet tal-UE mas-shab tal-Balkani tal-Punent. Is-sitt Ftehimiet ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fihom l-obbligu li jsaħħu l-kooperazzjoni fil-qasam tan-networks tal-komunikazzjonijiet

---

<sup>1</sup> L-estensjoni taż-żona tar-roaming tal-UE għall-pajjiżi mhux tal-UE tirrikjedi li dawn il-pajjiżi jinkorporaw l-hekk imsejjah "acquis tal-UE dwar ir-roaming" fil-liġi nazzjonali tagħhom. L-"acquis tal-UE dwar ir-roaming" jinkludi r-Regolament (UE) 2022/612 dwar ir-Roaming, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2286, ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/654, kif ukoll ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2018/1971 dwar il-BEREC u tal-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici (UE) 2018/1972.

<sup>2</sup> Ir-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja.

<sup>3</sup> Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Albanija, min-naħa l-oħra, ĠU L 107 28.4.2009, p. 166- 502; Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri fuq naħa waħda u l-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja min-naħa l-oħra, ĠU L 084, 20. 03. 2004 p. 13-197; Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Montenegro, min-naħa l-oħra, ĠU L 108, 29.4.2010, p. 3-354; Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naħa l-oħra, ĠU L 278 18.10.2013, p. 16-502; Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u l-Bożnija-Herzegovina, min-naħa l-oħra ĠU L 164, 30.6.2015, p. 2-547; Il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda u l-Kosovo, min-naħa l-oħra, ĠU L 71, 16.3.2016, p. 3-321.

\* L-użu ta' dan l-isem hu mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja (QIG) dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

elettronici u s-servizzi assoċjati<sup>4</sup>, bl-objettiv aħhari li s-shab rispettivi tad-WB6 jadottaw l-acquis tal-UE f'dawn is-setturi. Madankollu, l-FSA ma jipprovdux bażi legali affidabbli biex iż-żona tar-roaming tal-UE tiġi estiża għas-shab tad-WB6. Għaldaqstant, qed jiġi rakkomandat li l-UE tikkonkludi ftehim settorjali dwar ir-roaming ma' kull wiehed mis-sitt shab tal-Balkani tal-Punent, li jipprovdi l-qafas u l-kundizzjonijiet għall-ftuħ reċiproku tas-swieq tal-Partijiet fir-rigward tas-settur tar-roaming fuq networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli. Il-ftehimiet rakkomandati jenħtieġ li jkunu ankrati fil-qafas eżistenti tal-FSA.

Il-ftuħ taż-żona tar-roaming jenħtieġ li jkun jiddependi b'mod partikolari fuq l-implimentazzjoni sħiħa tal-acquis tal-UE dwar ir-roaming, li jeħtieġ li jiġi kkonfermat permezz ta' valutazzjoni komprensiva pożittiva mill-Unjoni li għandha titwettaq mill-Kummissjoni. Ladarba tkun saret valutazzjoni pożittiva fir-rigward ta' sieheb tad-WB6, il-Korp Kongunt responsabbli skont il-ftehimiet jingħata s-setgħa li jiddeċiedi dwar il-ftuħ reċiproku. Il-ftehimiet jenħtieġ li jinkludu wkoll obbligu għas-sitt shab tal-Balkani tal-Punent li jzommu allinjament dinamiku mal-acquis tal-UE dwar ir-roaming hekk kif jevolvi fil-futur wara l-estensjoni eventwali taż-żona tar-roaming tal-UE, u jipprevedu l-possibbiltà, il-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-Unjoni li tissospendi l-benefiċċji skont il-ftehimiet dwar ir-roaming, b'mod partikolari f'każ li sieheb tad-WB6 jonqos milli jikkonforma mal-obbligu tiegħu li jimplimenta l-acquis rilevanti tal-UE inkorporat fil-ftehim. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jkun hemm il-possibbiltà li l-Kummissjoni tressaq proċedimenti ta' ksur imfassla fuq l-Artikolu 258 TFUE. Meta xi wiehed mis-sitt shab tal-Balkani tal-Punent ma jikkonformax ma' xi deċiżjoni tal-QĠUE, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tissospendi partijiet mill-ftehim mingħajr rekwiżiti oħra.

Il-ftehimiet jenħtieġ li jipprevedu wkoll qafas istituzzjonali u salvagwardji mmudellati fuq it-Trattati tal-UE biex jiproteġu l-awtonomija u l-interpretazzjoni uniformi tal-acquis tal-UE dwar ir-roaming u biex ipoġġu lill-Unjoni f'pożizzjoni li tirreaġixxi b'mod effettiv f'każ ta' nuqqas ta' konformità. Ir-rieda u l-prontezza tad-WB6 li jinkorporaw il-mekkanizmi ewlenin tal-ligi tal-UE fl-ordnijiet legali tagħhom se jippermettulhom li juru kemm huma mħejjijin biex jerfġu r-responsabbiltajiet tas-shubija fl-UE.

Kull wiehed mis-shab tad-WB6 jenħtieġ li jiżgura li l-atti legali tal-UE speċifikati fil-ftehimiet ikollhom l-istess effetti legali li għandhom fl-ordni legali ta' Stat Membru skont l-Artikolu 288 TFUE u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja. Meta l-atti inkwistjoni joħolqu drittijiet u obbligi li l-individwi jistgħu jinvokaw quddiem il-qrati nazzjonali tal-Istati Membri mingħajr il-ħtieġa ta' aktar implimentazzjoni minn Stat Membru, tali dispożizzjonijiet jenħtieġ li joħolqu wkoll drittijiet u obbligi li l-individwi jistgħu jinvokaw quddiem il-qrati nazzjonali ta' kull wiehed mis-shab tal-Unjoni mingħajr il-ħtieġa ta' aktar implimentazzjoni.

Il-ftehimiet jenħtieġ li jiġu konklużi għal perjodu indefinit. Jenħtieġ li jkun fihom mekkaniżmi robusti dwar is-sospensjoni u t-terminazzjoni. Jenħtieġ li dawn jistabbilixxu l-kundizzjonijiet u l-proċeduri li skonthom l-Unjoni tista' tissospendi, kompletament jew parzjalment, l-applikazzjoni tal-ftehimiet, kif ukoll il-proċedura u l-perjodi ta' avviż għat-terminazzjoni tal-ftehimiet.

Din ir-rakkomandazzjoni hija wkoll konformi mal-Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent<sup>5</sup>, adottat mill-Kummissjoni f'Novembru 2023. Il-Pjan ta' Tkabbir il-ġdid jipprevedi l-

<sup>4</sup> L-Artikolu 104 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mar-Repubblika tal-Albanija; L-Artikolu 95 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq; L-Artikolu 106 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-Montenegro; L-Artikolu 106 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mar-Repubblika tas-Serbja; L-Artikolu 104 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-Bożnija-Herzegovina; L-Artikolu 111 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni mal-Kosovo.

<sup>5</sup> COM(2023) 691

integrazzjoni gradwali tar-reġjun f'oqsma speċifiċi tas-suq uniku tal-UE, soġġett għall-progress fl-integrazzjoni ekonomika reġjonali u għall-allinjament mal-acquis rilevanti tal-UE, kif ukoll jistabbilixxi kapaċitajiet u proċeduri amministrattivi suffiċjenti.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

L-UE diġà estendiet iż-żona tar-roaming tal-UE għal pajjiżi fiż-ŻEE u għal xi pajjiżi kandidati.

L-impenji rigward ir-roaming fid-WB6 diġà ġew espressi

mill-Kummissarju Gabriel skont l-Aġenda Diġitali għall-Balkani tal-Punent fl-2018, bħala waħda mis-sitt inizjattivi ewlenin ta' objettivi ta' involviment fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar perspettiva kredibbli għat-tkabbir u aktar involviment tal-UE mal-Balkani tal-Punent. Fl-2023, il-Kummissjoni adottat il-Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent li holoq pakkett ta' miżuri ta' tishih reċiproku, li zied aktar opportunitajiet għas-sħab tad-WB6 biex jibbenefikaw mit-trattament tas-suq intern qabel ma jsiru membri tal-UE. Skont il-Pjan ta' Tkabbir, l-UE impenjat ruħha li tipprovdi ċertezza legali għall-utenti finali u l-operaturi billi ssib soluzzjoni legali għal arrangament tar-roaming fit-tul biex il-Balkani tal-Punent jiġu inklużi fiż-żona tar-Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek tal-UE, filwaqt li jiġu rrispettati bis-sħiħ l-impenji kummerċjali internazzjonali tal-Unjoni Ewropea. Dan ġie affermat mill-ġdid fis-Summit bejn l-UE u l-Balkani tal-Punent ta' Diċembru 2024, fejn il-mexxejja appellaw għal aktar sforzi biex jiġi żviluppjat arrangament tar-roaming fit-tul li jkun jinkludi r-reġjun fiż-żona tar-Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek tal-UE.

Dan l-aħhar, f'Ġunju 2025, il-Kunsill Ewropew<sup>6</sup> ikkonkluda li javvanza l-integrazzjoni gradwali bejn l-UE u r-reġjun waqt il-proċess ta' tkabbir u b'mod ibbażat fuq il-mertu. Għalhekk huwa importanti li jithaffef il-proċess u jittiehdu passi konkreti lejn it-twertiq ta' dawn l-impenji politiċi permezz tan-negozjar tal-ftehimiet settorjali. Il-ftehimiet settorjali se jippermettu li-ċittadini tal-UE u li-ċittadini tad-WB6 jibbenefikaw mir-roaming meta jivvjaġġaw fiż-żona estiża tar-Roaming Daqslikieku f'Pajjiżek.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-politika kummerċjali komuni:

Din ir-rakkomandazzjoni timplimenta l-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni fir-rigward tas-sħab tad-WB6 u tal-pajjiżi kandidati, abbażi tad-dispożizzjonijiet tal-FSA msemmijin hawn fuq. Din tappoġġa l-allinjament regolatorju gradwali mal-acquis tal-Unjoni kif stabbilit fil-FSA u hija konsistenti mal-objettiv li jingħata aċċess imsahħaħ għas-Suq Uniku tal-UE, kif stabbilit fil-Pjan ta' Tkabbir għall-Balkani tal-Punent.

It-tkabbir tal-UE:

It-tkabbir jibqa' politika ewlenija tal-Unjoni Ewropea, li tikkontribwixxi għas-sigurtà, il-paċi, l-istabbiltà u l-prosperità fit-tul fl-Ewropa. Il-proċess tat-tkabbir kiseb momentum ġdid fl-2023 u l-2024. Il-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna enfasizzat il-ħtieġa li d-WB6 jkunu eqreb lejn l-UE u li jithaffef il-proċess ta' adeżjoni tagħhom. Bhalissa hames pajjiżi mis-sitt sħab tal-Balkani tal-Punent għandhom status ta' pajjiż kandidat, filwaqt li l-Kosovo għandu status ta' kandidat potenzjali.

L-adeżjoni tas-sitt sħab tal-Balkani tal-Punent tista' tithaffef permezz ta' riformi relatati mal-UE għas-sitt sħab tal-Balkani tal-Punent, u permezz tal-opportunità li jitmexxew 'il quddiem xi wħud mill-benefiċċji tas-shubija fl-UE, li jistgħu jinħassu miċ-ċittadini tad-WB6. Biex tithaffef il-pass tal-proċess tat-tkabbir, l-UE qed tippermetti lis-sħab iħaffu l-pass tar-riformi u

<sup>6</sup> <https://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2025/06/26/>

l-investimenti tagħhom, u l-allinjament tagħhom mal-acquis tal-UE. Jekk dan isir b'mod korrett, is-shab u ċ-ċittadini tagħhom jenħtieġ li jkunu f'pożizzjoni li jibbenefikaw minn integrazzjoni gradwali qabel l-adeżjoni mal-UE. L-integrazzjoni gradwali hija parti integrali mill-perkors tal-adeżjoni u hija maħsuba biex tħaffef l-adeżjoni tal-pajjiżi kandidati li huma impenjati bis-sħiħ għal dan l-oġġettiv u tiffaċilita l-integrazzjoni tagħhom fis-suq intern tal-UE. Il-ftehimiet settorjali rakkomandati huma soġġetti għat-terminazzjoni, f'konformità mad-dritt internazzjonali.

Ir-rispett tal-prinċipji demokratiċi, id-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, u r-rispett għall-prinċipji tal-istat tad-dritt huma elementi essenzjali ta' dawn il-ftehimiet kif speċifikat fid-dispożizzjonijiet tal-FSA rispettivi<sup>7</sup>.

Meta titqies l-importanza sinifikanti tal-ambjent ġeostrategiku, li kien u jibqa' katalist għall-adeżjoni fil-kuntest globali tal-lum, il-Kummissjoni tinnota l-importanza tal-progress tad-WB6 f'oqsma ta' rilevanza kbira għall-oġġettivi ġeostrategiċi tal-UE, b'mod partikolari l-allinjament mal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK) tal-UE u ma' oġġettivi ewlenin oħra relatati mal-politiki tal-UE dwar it-telekomunikazzjoni, kif ukoll oqsma oħra marbuta mal-prinċipji fundamentali tal-proċess ta' adeżjoni.

## 2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

### • Bażi legali proċedurali

L-Artikolu 218(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi li, meta l-ftehim inkwistjoni ma jkunx jikkonċerna esklużivament jew prinċipalment il-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-Kummissjoni għandha tipprezenta rakkomandazzjonijiet lill-Kunsill. Il-Kunsill għandu jadotta deċiżjoni li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati u li tinnomina n-negozjatur tal-Unjoni jew il-kap tat-tim tan-negozjati tal-Unjoni.

L-Artikolu 218(4) TFUE jipprevedi li l-Kunsill jista' jindirizza direttivi ta' negozjati lin-negozjatur u jahtar kumitat speċjali biex jikkonsulta lin-negozjatur.

Il-Kummissjoni tirrakkomanda li jinfetħu n-negozjati bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja, rispettivament għall-konklużjoni ta' sitt ftehimiet internazzjonali bilaterali relatati mar-roaming internazzjonali fuq networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli.

Il-Kummissjoni għandha tiġi nnominata bhala negozjatur.

---

<sup>7</sup> Il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u **r-Repubblika tal-Albanija**, min-naħa l-oħra, - Protokoll - Dikjarazzjonijiet, ĠU L 107, 28.4.2009, p. 166-502, l-Artikolu 2; il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u **l-Bożnija-Herzegovina**, min-naħa l-oħra, ĠU L 164, 30.6.2015, p. 2-547, l-Artikolu 2; il-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda u **l-Kosovo\***, min-naħa l-oħra, ĠU L 71, 16.3.2016, p. 3-321, Artikolu 3; 2010/224/, il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u **r-Repubblika tal-Montenegro**, min-naħa l-oħra, ĠU L 108, 29.4.2010, p. 3-354, l-Artikolu 2; il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u **l-eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja**, min-naħa l-oħra, (ĠU L 084 20.3.2004, p. 13), l-Artikolu 2; il-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naħa waħda, u **r-Repubblika tas-Serbja**, min-naħa l-oħra, ĠU L 278, 18.10.2013, p. 16-473, l-Artikolu 2

Il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni rakkomandata li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati tal-ftehim previst hija l-Artikolu 218(3) u (4) TFUE.

- **Bażi legali sostantiva**

L-oġġettiv tal-ftehimiet ippjanati huwa li jiffu aktar l-integrazzjoni tas-suq fil-qasam tal-kummerċ fis-servizzi u b'mod partikolari li s-sitt shab tal-Balkani tal-Punent jiġu integrati fis-suq intern fir-rigward tar-roaming. Għalhekk, in-negozjar ta' dawn il-ftehimiet jaqa' taħt il-politika kummerċjali komuni (CCP, common commercial policy).

Għal din ir-raġuni, il-bażi legali sostanzjali hija prevista fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

- **L-għażla tan-negozjatur**

Peress li l-ftehim previst ikopri esklużivament materji oħra għajr il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni, il-Kummissjoni jeħtiġilha tinħatar bħala n-negozjatur skont l-Artikolu 218(3) TFUE.

- **Kompetenza tal-Unjoni**

Il-politika kummerċjali komuni hija elenkata fost il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni skont l-Artikolu 3(1)(e) TFUE. Peress li l-ftehimiet ippjanati jaqgħu fl-ambitu tal-politika kummerċjali komuni, l-Unjoni għandha l-kompetenza esklużiva biex tikkonkludi dawk il-ftehimiet.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

In-negozjar ta' ftehimiet internazzjonali li jkopru impenji dwar il-forniment ta' servizzi fil-qasam tar-roaming jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-politika kummerċjali komuni u għalhekk huwa kompetenza esklużiva f'konformità mal-Artikolu 3(1) TFUE. Skont l-Artikolu 5(3) tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea (TUE), il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax f'oqsma ta' kompetenza esklużiva tal-UE.

- **Proporzjonalità**

In-negozjar tal-ftehimiet previsti ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ jew xieraq biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' politika tal-politika kummerċjali komuni.

- **Għażla tal-istrument**

Din ir-rakkomandazzjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill qed issir f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 tal-Artikolu 218 TFUE, li jipprevedu l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjoni li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati u li taħtar in-negozjatur tal-Unjoni. Il-Kunsill jista' jindirizza wkoll id-direttivi ta' negozjati lin-negozjatur. Ma jeżisti l-ebda strument legali iehor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġġettiv espress f'din ir-rakkomandazzjoni.

### 3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-Valutazzjoni tal-Impatt ma kinux meħtieġa għall-proċess simili mal-Ukrajna u l-Moldova li flimkien jiffurmaw suq ta' madwar 40 miljun utent finali. Is-swieq tad-WB6 jammontaw għal madwar 18-il miljun utent finali. L-integrazzjoni tad-WB6 fis-suq uniku tal-

UE hija pass gradwali fit-triq tal-adeżjoni tad-WB6. Il-ftehimiet settorjali ġew identifikati bħala s-soluzzjoni legali vijabbli, li tippermetti din l-integrazzjoni.

#### **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

Din ir-rakkomandazzjoni ma għandhiex implikazzjonijiet baġitarji.

Rakkomandazzjoni għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati dwar ftehimiet individwali bejn l-Unjoni Ewropea u r-  
Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo\*, il-Montenegro, ir-  
Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja dwar ir-roaming fuq  
networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(3) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi jenhtieg li jinfethu negozjati bil-ħsieb li jiġu konklużi l-ftehimiet bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Kosovo, il-Montenegro, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u r-Repubblika tas-Serbja, rispettivament dwar ir-roaming fuq networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

Il-Kummissjoni hija b'dan awtorizzata tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni rigward ftehimiet dwar ir-roaming fuq networks pubbliċi tal-komunikazzjoni mobbli mar-Repubblika tal-Albanija, mal-Bożnija-Herzegovina, mal-Kosovo, mal-Montenegro, mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u mar-Repubblika tas-Serbja, rispettivament.

### *Artikolu 2*

In-negozjati għandhom jitmexxew abbażi tad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

### *Artikolu 3*

Il-Kummissjoni hija b'dan innominata n-negozjatur tal-Unjoni.

### *Artikolu 4*

In-negozjati għandhom jitwettqu b'konsultazzjoni mal-Kumitat Speċjali previst fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 207(3) TFUE.

---

\* L-użu ta' dan l-isem hu mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u mal-Opinjoni tal-Qorti Internazzjonali tal-Gustizzja (QIG) dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

*Artikolu 5*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.  
Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*